

U.S. National Stage of PCT/EP03/010006

Amendments to the Abstract:

Please replace the abstract that appears on page 14 of the specification with the following revised abstract which is submitted on a separate sheet.

Abstract [[Fig. 1b]]

~~The invention relates to an~~ An orienting mechanism [[(20)]] , with which, even in the case of unfavorable installation conditions at ~~the~~ a container [[(10)]] , a fill level measuring device [[(16)]] can be mounted on the container [[(10)]] and aimed, such that the line [[(17)]] of measurement is perpendicular to the surface [[(14)]] of a medium in the container [[(13)]] to be sensed. The orienting mechanism [[(20)]] enables the pivoting of the measuring device [[(16)]] while yet providing a reliable sealing of the interior of the container.